

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Bei der Installation und beim Schneiden von Laminatböden kann Staub entstehen, der Allergien auslösen kann. Tragen Sie eine Maske und stellen Sie sicher, dass der Bereich gut belüftet ist.	Installing and cutting laminate flooring can create dust that can cause allergies. Wear a mask and make sure the area is well ventilated.	L'installation et la découpe de revêtements de sol stratifiés peuvent produire de la poussière susceptible de provoquer des allergies. Portez un masque et assurez-vous que la zone est bien ventilée.	L'installazione e il taglio dei pavimenti in laminato possono produrre polvere che può causare allergie. Indossare una maschera e assicurarsi che l'area sia ben ventilata.	Bij het plaatsen en snijden van laminaatvloeren kan stof vrijkomen dat allergieën kan veroorzaken. Draag een masker en zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is.	La instalación y corte de pisos laminados puede producir polvo que puede causar alergias. Use una máscara y asegúrese de que el área esté bien ventilada.	Instalace a řezání laminátových podlah může produkovat prach, který může způsobit alergie. Používejte masku a zajistěte dobré větrání prostoru.	Postavljanje i rezanje laminata može proizvesti prašinu koja može izazvati alergije. Nosite masku i pobrinite se da je prostor dobro prozračen.	Postavljanje i rezanje laminata može proizvesti prašinu koja može izazvati alergije. Nosite masku i pobrinite se da je prostor dobro prozračen.	A laminált padló szerelése és vágása por keletkezhet, amely allergiát okozhat. Viseljen maszkot, és gondoskodjon a terület megfelelő szellőzéséről.
Laminatböden sind entflammbar. Halten Sie sie von offenen Flammen und Hitzequellen fern.	Laminate floors are flammable. Keep them away from open flames and heat sources.	Les sols stratifiés sont inflammables. Gardez-les à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur.	I pavimenti in laminato sono infiammabili. Tenerli lontani da fiamme libere e fonti di calore.	Laminaatvloeren zijn brandbaar. Houd ze uit de buurt van open vuur en warmtebronnen.	Los suelos laminados son inflamables. Manténgalos alejados de llamas abiertas y fuentes de calor.	Laminátové podlahy jsou hořlavé. Udržujte je mimo dosah otevřeného ohně a zdrojů tepla.	Laminatni podovi su zapaljivi. Držite ih dalje od otvorenog plamena i izvora topline.	Laminatni podovi su zapaljivi. Držite ih dalje od otvorenog plamena i izvora topline.	A laminált padló gyúlékony. Tartsa távol nyílt lángtól és hőforrástól.
Laminat ist empfindlich gegenüber Feuchtigkeit. Vermeiden Sie stehendes Wasser und wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten sofort auf.	Laminate is sensitive to moisture. Avoid standing water and wipe up spilled liquids immediately.	Le stratifié est sensible à l'humidité. Évitez l'eau stagnante et essuyez immédiatement les déversements.	Il laminato è sensibile all'umidità. Evitare l'acqua stagnante e asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.	Laminaat is gevoelig voor vocht. Vermijd stilstaand water en veeg gemorste vloeistoffen onmiddellijk op.	El laminado es sensible a la humedad. Evite el agua estancada y limpie los derrames inmediatamente.	Laminát je citlivý na vlhkost. Vyhňte se stojící vodě a rozlitou látku ihned setřete.	Laminat je osjetljiv na vlagu. Izbjegavajte stajaću vodu i odmah obrišite prolivenu vodu.	Laminat je osjetljiv na vlagu. Izbjegavajte stajaću vodu i odmah obrišite prolivenu vodu.	A laminátum érzékeny a nedvességre. Kerülje a víz felállítását, és azonnal törölje fel a kiömlött anyagot.
Laminat kann sich bei extremen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit ausdehnen oder zusammenziehen. Sorgen Sie für eine stabile Umgebung.	Laminate flooring can expand or contract in extreme temperatures and high humidity. Ensure a stable environment.	Le stratifié peut se dilater ou se contracter sous des températures extrêmes et une humidité élevée. Fournir un environnement stable.	Il laminato può espandersi o contrarsi a temperature estreme e umidità elevata. Fornire un ambiente stabile.	Laminaat kan uitzetten of krimpen bij extreme temperaturen en hoge luchtvochtigheid. Zorg voor een stabiele omgeving.	El laminado puede expandirse o contraerse en temperaturas extremas y alta humedad. Proporcionar un entorno estable.	Při extrémních teplotách a vysoké vlhkosti se laminát může roztahovat nebo smršťovat. Zajistěte stabilní prostředí.	Laminat se može proširiti ili skupiti na ekstremnim temperaturama i visokoj vlažnosti. Osigurajte stabilno okruženje.	Laminat se može proširiti ili skupiti na ekstremnim temperaturama i visokoj vlažnosti. Osigurajte stabilno okruženje.	A laminátum szélsőséges hőmérsékleten és magas páratartalom mellett kitágulhat vagy összehúzódhat. Biztosítson stabil környezetet.
Verwenden Sie bei der Installation geeignete Werkzeuge und tragen Sie Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrillen.	During installation, use appropriate tools and wear protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'installation, utilisez des outils appropriés et portez des équipements de protection tels que des gants et des lunettes.	Durante l'installazione, utilizzare strumenti adeguati e indossare dispositivi di protezione come guanti e occhiali.	Gebruik bij de installatie geschikt gereedschap en draag beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al instalar, utilice herramientas adecuadas y use equipo de protección, como guantes y gafas.	Při instalaci používejte vhodné nástroje a noste ochranné pomůcky, jako jsou rukavice a brýle.	Prilikom postavljanja koristite odgovarajuće alate i nosite zaštitnu opremu poput rukavica i naočala.	Prilikom postavljanja koristite odgovarajuće alate i nosite zaštitnu opremu poput rukavica i naočala.	Felszereléskor használjon megfelelő szerszámokat és viseljen védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Laminatböden sollten umweltgerecht entsorgt werden. Viele Materialien können recycelt werden. Informieren Sie sich über lokale Entsorgungsrichtlinien.	Laminate flooring should be disposed of in an environmentally friendly manner. Many materials can be recycled. Find out about local disposal guidelines.	Les sols stratifiés doivent être éliminés de manière écologique. De nombreux matériaux peuvent être recyclés. Renseignez-vous sur les directives locales d'élimination.	I pavimenti in laminato devono essere smaltiti in modo rispettoso dell'ambiente. Molti materiali possono essere riciclati. Scopri le linee guida locali sullo smaltimento.	Laminaatvloeren moeten op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd. Veel materialen kunnen worden gerecycled. Lees meer over de plaatselijke richtlijnen voor afvalverwerking.	Los suelos laminados deben eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Muchos materiales se pueden reciclar. Infórmese sobre las pautas de eliminación locales.	Laminátové podlahy by měly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Mnoho materiálů lze recyklovat. Informujte se o místních směrnících pro likvidaci.	Laminatne podove treba zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Mnogi materijali se mogu reciklirati. Saznajte više o lokalnim smjernicama za odlaganje.	Laminatne podove treba zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Mnogi materijali se mogu reciklirati. Saznajte više o lokalnim smjernicama za odlaganje.	A laminált padlót környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Sok anyag újrahasznosítható. Tájékozódjon a helyi hulladékkezelési irányelvekről.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.